

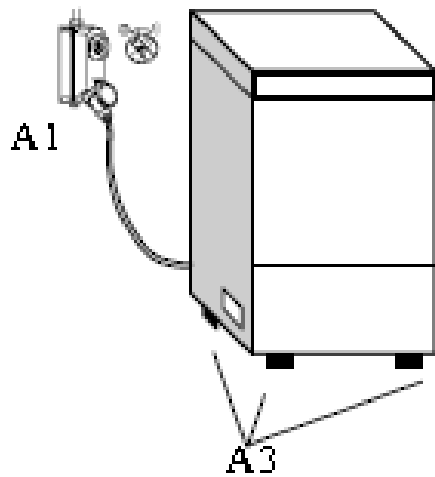
Mosogatógép

Használati és karbantartási útmutató Sistema Project JET Series

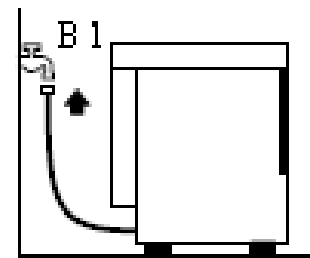


BEVEZETÉS.....	6
ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK	6
INSTRUKCIÓK.....	7
A) BEÜZEMELÉS	7
ELHELYEZÉS.....	7
VÍZCSATLAKOZTATÁS	7
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS.....	8
B) HASZNÁLAT.....	9
HASZNÁLAT UTÁN	9
C) KARBANTARTÁS	10
D) SZERVIZ.....	11
ADAGOLÓPUMPA SZABÁLYOZÁSA	12

pict. A

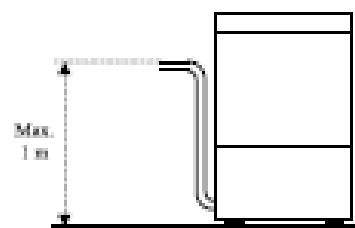
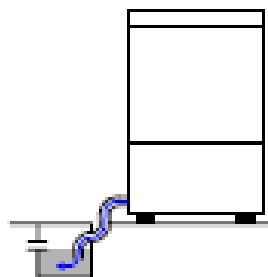


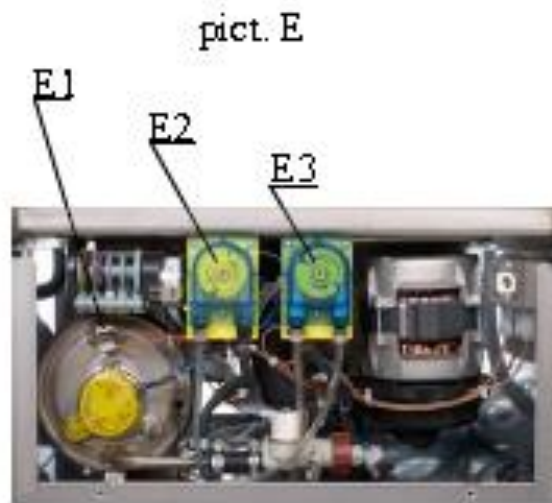
pict. B



MOSOGATÓ
Gravitációs leeresztővel

MOSOGATÓ
Elszívópumpával



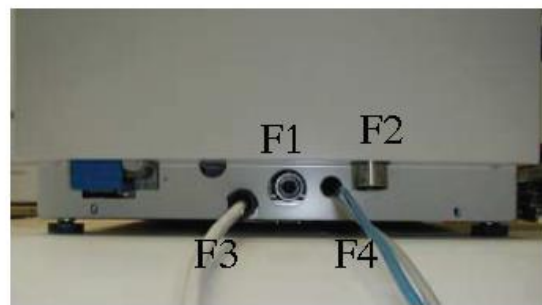
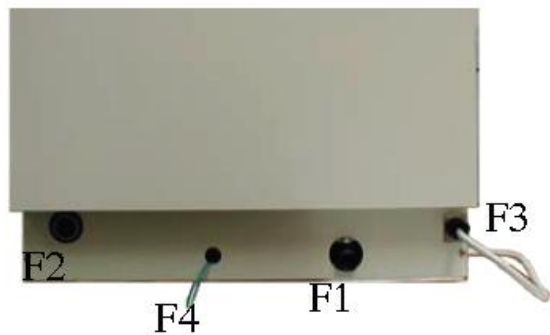


E1: Biztonsági termosztát

E2: Öblítést segítő adagolópumpa

E3: Mosogatószer adagolópumpa(opcionális)

pict. F



F1: Vízbeadagoló cső

F2: Vízvezető cső

F3: Tápkábel

F4: Mosószer és öblítő folyadék beadagoló cső



Főkapcsoló



Indítógomb



Leeresztő gomb



Folyamatos mosogatás ciklus gomb



Hálózati feszültség jelzőlámpa



Hőmérséklet jelzőlámpa



Munkaciklus/működést kijelző lámpa



Mosogatószer adagolás jelzőlámpa



Öblítőszer adagolás jelzőlámpa

BEVEZETÉS

1, Minden mosogatógépet az érvényben lévő európai szabványoknak megfelelően terveztek és állítottak össze, a gép rendelkezik szolenpid szeleppel (mely ideális forró vízzel üzemelő berendezések esetén), illetve szennyeződés-gátló szeleppel.

2, A Project Systems gépeket csak szakképzett személy helyezheti üzembe a hatályos szabályoknak megfelelő módon és az ezen útmutatóban leírtak szerint.

3, A gépet nem üzemeltetheti (ide értve a gyereket) csökkent fizikai, érzékszervei, értelmi kapacitású személy, illetve olyan személy, aki nem rendelkezik meg felelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a munkáját folyamatosan felügyelik, vagy a gép biztonságaért felelő személy által megfelelő kiképzést nem kap a gép kezelését illetően.

FONTOS MEGJEGYZÉS

A MOSOGATÓ MEGFELELŐ MŰKÖDÉSE ÉRDEKÉBEN ALAPVETŐ FONTOSÁGÚ A GÉP MINDEN MUNKAKNAP VÉGÉN TÖRTÉNŐ KITISZTÍTÁSA. DÖNTŐ FONTOSÁGÚ A GÉP MOSÓTARTÁLYÁNAK TELJES LEERESZTÉSE A GÉP KIKAPCSOLÁSA ELŐTT.

NE FELEDJE ELZÁRNI A VÍZCSAPOT ÉS LEKAPCSOLNI AZ ÁRAMOT MIELŐTT A GÉPET FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYNÁ.

A KÉZIKÖNYVBEN LEÍRT UTASÍTÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA A GARANCIA AZONNALI EVESZTÉSÉVEL JÁR.

FIGYELEM!!! Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (éjszakára, karácsonyi szünetre, stb.), áramtalanítsa az a dugó konnektorból való kihúzásával!

ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

Gondosan tanulmányozza a kézikönyvet, mely fontos információkkal szolgál a gép karbantartása, használata és beszerelése tekintetében. A kézikönyvet kezelje MEGFELELŐ GONDOSSÁGGAL.

A gép kizárólagosan tányérok, üveg poharak, csészék és egyéb konyhai edények mosogatására szolgál. A gép minden ettől eltérő használata helytelen használatnak minősül és ezért veszélyes.

Soha nem hagyja el a gépet 0 C-nál alacsonyabb és 40C-nál magasabb hőmérsékletű helyen. A gépet KIZÁRÓLAG a gép kezelésére kiképzett személy kezelheti.

Sérülés vagy helytelen működés esetén a gépet ki kell kapcsolni a főkapcsolóval, mely a gép tetején található.

Karbantartás vagy/és javítás esetén CSAK szakképzett és a munkára a gyártó által feljogosított személy végezheti a munkálatokat.

Csak eredeti pótalkatrészek alkalmazhatók a gépen.

Az edényeknek, poharaknak, stb. mind alkalmasnak kell lenniük professzionális mosogatógépben való mosogatásra.

Javasoljuk, hogy rendszeres időközönként egy szakképzett személy gondosan tisztítsa át a gép belső részeit.

A gép gyártója elutasít minden személyben, berendezésben esett sérüléssel és kárral kapcsolatos felelősséget melyek a következők miatt következtek be:

a, a hatályos biztonsági szabályok be nem tartása, különös tekintettel az elektromos csatlakoztatásra.

b, a kézikönyvben leírtak be nem tartása

c, amennyiben a beüzemelés, karbantartást, szabályozást, javítást nem szakképzett személy végzi el.

d, az adott mosogatógéphez rendelt eredetitől eltérő berendezések, alkatrészek beszerelése illetve azok módosítása.

e, minden olyan változtatás vagy módosítás, mely bármilyen módon módosítja vagy hatással van a gép működésére.

INSTRUKCIÓK

A) BEÜZEMELÉSHEZ

B) HASZNÁLATHOZ

C) KARBANTARTÁSHOZ

D) SZERVÍZHEZ

A) BEÜZEMELÉS

ELHELYEZÉS

Csomagolja ki a gépet.

Ellenőrizze, hogy a gép sérült-e szállítás alatt, mely esetben azonnal nyújtson be panaszt a szállítónak.

Állítsa be a gépet egy vízszintes felületre, melynek maximális dőlésszöge 2°.

Helyezze el a gépet stabilan. Állítsa be a gép szabályozható lábazatát, ha a felületen esetlen enyhe eltérések vannak. (A3 ábra)

VÍZCSATLAKOZTATÁS

A beadagoló és leeresztő csövek a mosogatógép hátsó részén helyezkednek el. (B ábra)

Csatlakoztassa a beadagoló tömlőt a vízrendszerhez (B1 ábra)

FIGYELEM:

Maximális nyomás 4 bar

Minimális nyomás 2 bar

Ha a maximális nyomás meghaladja a 4 bar értéket, a gép szelepe elé és nyomáscsökkentőt kell elhelyezni.

Elégtelen nyomás esetén, mely kevesebb, mint 2 bar, a gép elé egy pumpát kell beszerezni, mely megnöveli a beadagolást.

Javasolt a mosogatógépet forró vizes csaphoz csatlakoztatni (50°). Amennyiben ez nem lehetséges a gépet, szükség esetén, egy vízlágyítóhoz (külső) csatlakoztatni, majd ezt bekötni a hideg vizes csaphoz.

(B1 ábra).

A gépet kötelező elzáróval rendelkező csaphoz csatlakoztatni, melyet a munkanap végén a gép kezelőjének el kell zárnia (B1 ábra), ezzel megakadályozva a beadagoló cső esetleges szivárgását, mely károkat okozhatna a szoba berendezéseiben.

A csatlakozást csak a géphez adott tömlővel lehet elvégezni, amennyiben ez nem elegendő hosszúságú, a gyártótól új is igényelhető.

Csatlakoztassa a leeresztő csövet (F2 ábra).

FIGYELEM

Manuális leeresztővel ellátott modellek

A leeresztő cső végét a lehető legalacsonyabb szintre kell helyezni, de legalább 80 cm-el a gép szintjétől. A víz leeresztése automatikusan történik meg; a leeresztést a munkanap végén vagy egyéb okok miatt a gép kezelője végzi el a leeresztő gomb megnyomásával.

Automatikus leeresztő pumpás modellek

A leeresztő cső végét a lehető legalacsonyabb szintre kell helyezni, de legalább 80 cm-el a gép szintjétől. A víz leeresztése automatikusan történik meg. Kapcsolja a mosogatógép indítógombját OFF/KI állásba, ez elindítja a gép automatikus leeresztő funkcióját.

Gravitációs leeresztő modellek

A leeresztő evezetésének a földön kell elhelyezkednie, vagy bármely más helyen, mely nincs magasabban, mint a gép alja. A mosótartály kiürítéséhez távolítsa el a túlfolyót.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

FIGYELEM

A bekötést csak szakképzett személy végezheti el. Kövesse az érvényben lévő rendeleteket, és mindig ellenőrizze a gép adattábláján lévő adatokat. Hőmágneses árammegszakítóval és oldó-biztosítékkal lássa el a gépet. Ellenőrizze, hogy a csatlakozás földelése megfelelő-e. (A1 ábra).

A főkapcsoló előtti elektromos tápkábel átmérőjének megfelelőnek kell lennie a maximális áramfelvételhez ezzel megelőzve a túlmelegedést.

B) HASZNÁLAT

FIGYELEM

TÚLMELEGEDÉS ESETÉN A BIZTONSÁGI KAPCSOLÓ BEKAPCSOL. EBBEN AZ ESETBEN VÁRJON OÁR PERCET ÉS INDÍTSA ÚJRA A GÉPET A MANUÁLIS UJRAINDÍTÓVAL. (E1 ábra).

NE HAGYJA A GÉPET MEGFELELŐEN BEILLESZTETT SZŰRŐ NÉLKÜL ÜZEMELNI.

A gép automatikus öblítőszer mosogatószer adagolópumpával van felszerelve. (Egyes modellek esetén ez opcionális). A beadagoló csövek jól felismerhetőek címkéikről. Ezeket közvetlenül a terméktartályhoz kell csatlakoztatni.

A túl nagy adagok, illetve az elégtelen mennyiségű mosogatószer és öblítő rossz mosogatósi eredményhez vezetnek. Amennyiben szabályozni kell az adagolópumpa által továbbított mennyiséget, ezt csak szakképzett személy végezheti el.

MEGJEGYZÉS: Környezetvédelmi szempontok miatt ne alkalmazzon rozsdaképző illetve szennyező anyagokat és ne haladja meg a gyártó által javasolt adagokat.

Az elektromos és vízbekötés után, ellenőrizze a kivezető pumpa szűrőjének pontos elhelyezkedését, és azt, hogy a vízcsap nyitott állapotban van, majd kövesse az itt leírtakat:

- a) kapcsolja a főkapcsolót ON/BE állásba.
- b) várja meg, hogy a gép befejezze a vízfeltöltést.
- c) várja meg, hogy a megfelelő vízhőmérsékletet jelző lámpa felgyulladjon, ezt követően a gép üzemkész állapotban kerül.
- d) helyezze el az edényeket a kosarakban, de előtte távolítsa el róluk a szennyeződés nagyját; nyissa ki a gép ajtaját és helyezze be a kosarakat, majd csukja be az ajtót.
- e) tartsa lenyomva a start gombot míg a mosó ciklus el nem indul. Ettől a ponttól minden művelet automatikusan zajlik.
- f) amikor a mosóciklus befejeződött, nyissa ki az ajtót, vegye ki a megmosott edényekkel teli kosarat.
- g) kezdje újra a műveletet a d, ponttól.

HASZNÁLAT UTÁN

- 1) A gép használata után minden nap eressze le teljesen a mosótartályt a leeresztő pumpa gombjának megnyomásával azokon a gépeken, ahol ez megtalálható, vagy húzza ki a túlfolyót.
- 2) Kapcsolja OFF/KI állásba a gépet a gép ON/OFF főkapcsolójával.

- 3) Húzza ki a csatlakozót és zárja el a vízcsapot.
(A és B kép)

C) KARBANTARTÁS

“clean water/tiszta víz” sorozat

- A tartály vízcseréje automatikusan történik minden ciklus alatt.

“Traditional/hagyományos” sorozat

- Cserélje a vizet naponta legalább háromszor, illetve, amikor szükséges.
- Rendszeresen ellenőrizze a mosogatószer és öblítőszer szintjét a tartályban és töltsse fel azokat szükség szerint.
- A mosó és öblítő karok legyenek mindig tiszták és legyenek ellátva permetező és gyűrű elemekkel.
- Amikor a gépet első alkalommal helyezzük üzembe, illetve, amikor a mosószer vagy öblítőszer áramlása megakadt valamilyen okból, körülbelül 7-8 ciklusonként hagyni kell, hogy az adagolópumpa újratöltse magát és feltöltse kimenetei és bemeneti csöveket. Várja meg, hogy a rendszer teljesen üzemkészen álljon, hogy megtartsa a gép optimális teljesítményét.

A gép masszív acélból készült, mely időtálló és melyet könnyű tisztítani mind belülről mind kívülről köszönhetően a kosár és a tartály csatlakozásoknak.

FIGYELEM:

A gép tisztítása előtt ellenőrizze, hogy a főkapcsoló KI/OFF állásban van-e.

SOHA NE ECETTEL VÍZKÖTELENÍTÜNK. VEGYÜNK MEGFELELŐ FOSZFORSAVAS VÍZKÖÖLDŐT!!!

A tartályt rendszeresen tisztítani kell:

Várja meg a mosóciklus végét és távolítsa el az edényeket tartalmazó kosarat.

Nyomja meg a leeresztő gombot vagy húzza ki a túlfolyót, hogy a víz kifolyjon a tartályból.

Kapcsolja a főkapcsolót KI/OFF állásba és zárja el a vízcsapot.

FIGYELEM:

A szűrőket naponta tisztítani kell.

Vegye ki a tartály első szűrőjét és a kiadagoló pumpa szűrőjét.

Ne hagyja, hogy szennyeződés jusson a csövekbe, mivel és eltömítheti a fúvókákat és megakadályozza a gép optimális működését.

FIGYELEM:

A tisztításhoz csak rozsdamentes acél tisztítására alkalmas szert használjon, rossz termék használata esetén a gép korrodálódhat, mely javíthatatlan károkat okozhat a gépben.

FIGYELEM:

Ajánlatos naponta ellenőrizni és szükség esetén tisztítani a fúvókákat.

Tisztítsa meg a tartályt.

Alaposan tisztítsa meg a szűrőket.

Helyezze vissza azokat.

Zárja be az ajtót.

FIGYELEM

Ne mossa gépet közvetlen vízszugárral, nagynyomású vízszugárral, mivel ez károkat okozhat az elektromos rendszerben, és a biztonsági eszközökben.

Ennek be nem tartása a garancia elvesztésével jár.

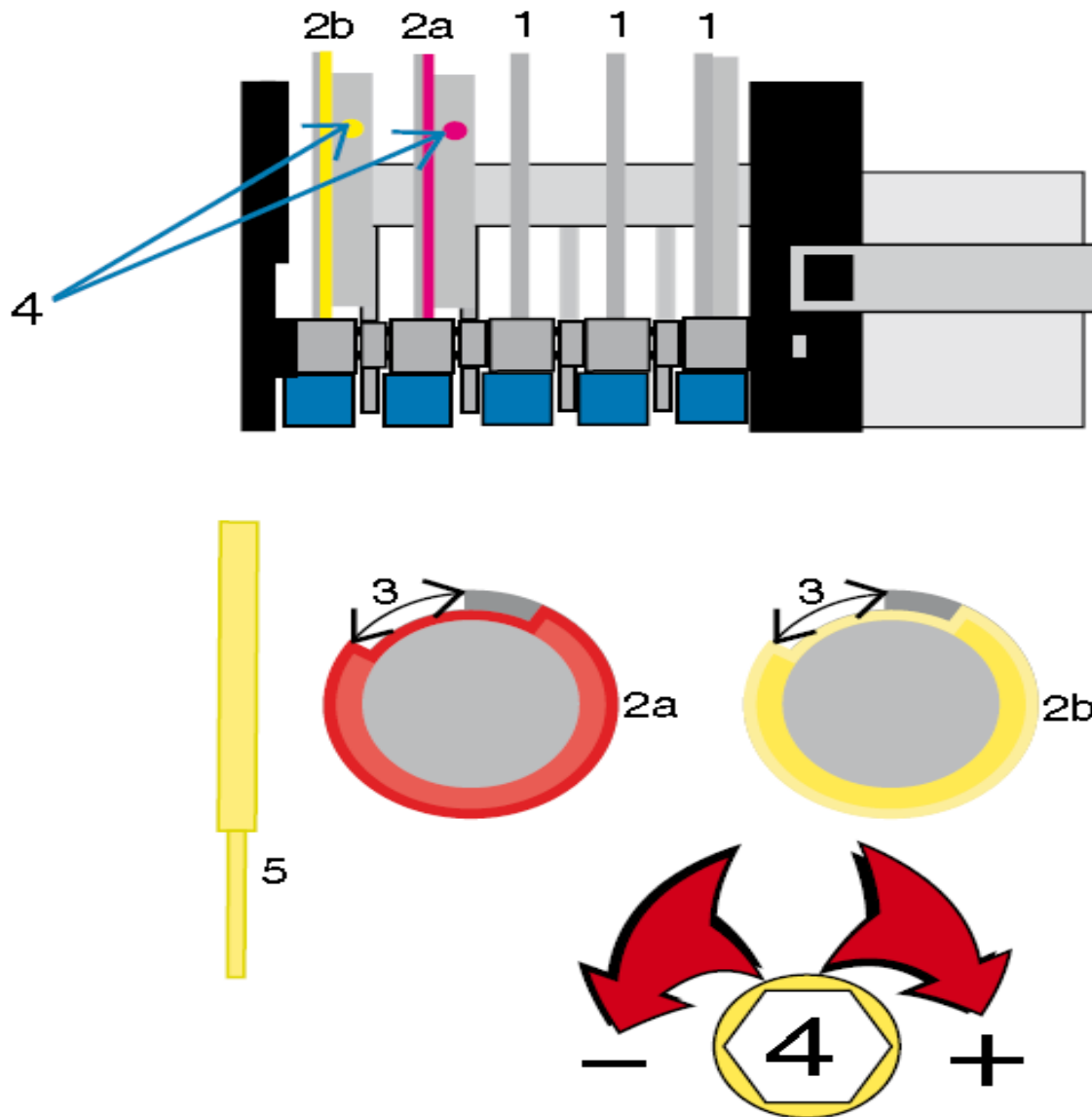
D) SZERVIZ

A bekötési ábra a kézikönyv részét képezi. A következőkben olvashatók olyan problémák és megoldásaik, melyek a gép működtetése során felmerülhetnek.

Minden esetben szakképzett személy közreműködése szükséges.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem kapcsol be	A főkapcsoló OFF/KI állapotban van, nincs áram	Kapcsolj be a főkapcsolót Ellenőrizze a hálózatot.
A gép nem tölti fel vízzel magát	A vízcsap zárva Öblítő fúvókák eltömődtek	Nyissa ki a csapot Tisztítsa meg a fúvókákat
A mosogatási eredmény nem megfelelő	Mosófúvókák eltömődtek. Víznyomás nem megfelelő.	Tisztítsa meg a fúvókákat. Várja meg míg a nyomásérték megfelelő lesz (min 2 bar), vagy helyezzen el pumpát a nyomás növeléséhez
A víz nem folyik le a gépből	Tartály szűrője szennyezett Leeresztő cső eltömődött Leeresztő pumpa eltömődött	Tisztítsa meg a szűrőt. Tisztítsa meg a csövet Tisztítsa meg a pumpát

ADAGOLÓPUMPA SZABÁLYOZÁSA



- 1) zöld rögzített tárcsa
- 2a) szabályozható piros tárcsa (öblítő)
- 2b) szabályozható sárga tárcsa (mosószer)
- 3) adagolási idő
- 4) szabályzó pont
- 5) csavarhúzó a szabályozáshoz (szabvány)

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

- Vízáramú mágnesszelep 540 l / óra = 0,15 l / másodperc.
- Öblítési idő 18 másodperc.
- Mosási idő 100 másodperc.
- Az egyes öblítések vízfogyasztása $0,15 \cdot 18 = 2,7$ liter.

- Mosószer adagolása: a tisztítószer tulajdonságaitól, a víz és a mosott edények keménységétől függően (tányérok vagy poharak).

A CLEAN PLUS tisztítószer használatakor a következő adagokat kell megadnia:

Vízkeménység (° f) 0-15 15-25 > 25

Indikatív adag (gramm / liter) 1 1,8 2.5

- Öblítőszer adagolása: a mosószer tulajdonságaitól és a víz keménységétől függően.

A befecskendezett termék mennyiségének ellenőrzése érdekében ne feledje, hogy:

- 1 ml $\approx$ 8 centiméter 4x6 mm-es cső.

Megjegyzés

A gyártó által javasolt adagokat általában a tartályok címkéin tüntetik fel.

Lágyított vízzel az adalékanyagok akár 70% -át meg lehet takarítani.

A fent említett értékek tájékoztató jellegűek.